



Industrie Service

# ZERTIFIKAT

Die  
**Notifizierte Stelle nach Druckgeräterichtlinie**  
**- Zertifizierungsstelle für Qualitätssicherungssysteme -**  
der  
**TÜV SÜD Industrie Service GmbH**  
bescheinigt, dass das Unternehmen

## PROFORM SA

8, rue du Caillou

F-69630 CHAPONOST

als Werkstoffhersteller von

### **nahtlosen Rohren, Rohrbögen und Reduzierstücken**

entsprechend dem als Anlage beigefügten Geltungsbereich

ein Qualitätssicherungssystem nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU Anhang I, Absatz 4.3 und dem AD 2000-Merkblatt W0 / TRD 100 eingeführt hat und anwendet.

Der Geltungsbereich der Zulassung ist im Anhang zu diesem Zertifikat beschrieben.  
Weitere Details sind dem Überprüfungsbericht Nr. Z-F-23-06-PROFORM-19505 zu entnehmen.

Durch ein Audit wurde der Nachweis erbracht, dass die betreffenden Anforderungen erfüllt sind.

Das Unternehmen ist daher berechtigt, Bescheinigungen über spezifische Prüfungen an den Werkstoffen im Geltungsbereich der Zertifizierung in Übereinstimmung mit der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU und weiteren technischen Spezifikationen, die den Anhang I der DGR erfüllen, auszustellen.

Dieses Zertifikat ist nur in Zusammenhang mit einem gültigen Zertifikat nach ISO 9001/2015 gültig.

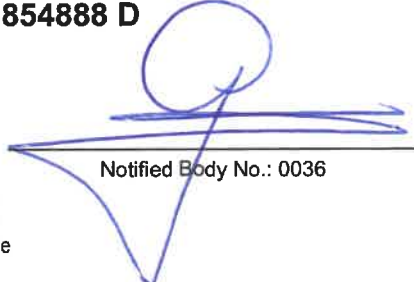
Zertifikat - Nr. **DGR-0036-QS-W-IS-AN1-SBR 3854888 D**

gültig bis 06.07.2026

**St. Ingbert, 07.07.2023**

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Am Alten Forsthaus 1  
66386 St. Ingbert

Tel.: +0049 689499698 30  
Fax: +0049 689499698 29  
e-mail IS-AN1-SBR@tuev-sued.de

  
Notified Body No.: 0036



Industrie Service

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Produkten nach DGR 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3 / Scope of Approval - Manufacturer of Base Materials used in accordance to PED, Annex I, Paragraph 4.3

Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to Certificate No. DGR-0036-QS-W-IS-AN1-SBR-3854888 von/dated 07/07/2023\*)

Header information table with fields: Hersteller / Name: PROFORM SA, Nationalität/ Country: France, Datum: 07/07/2023, Blatt-Nr. / Page No.: 1 v/of 2, TÜV-Zertifizierungsstelle für Druckgeräte

Main table with columns: lfd. Nr./ No., Werkstoffbezeichnung/ Material, Prüfgegenstand/ Erzeugnisform/Begriff, Abmessungen Dimensions, Gewicht Weight, Bemerkungen Remarks. Contains 5 rows of material specifications for cold bended seamless tubes.

Explanation: A = Lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = Lösungsgeglüht/solution annealed N = Normalgeglüht/normalized S = Spannungsarmgeglüht/stress relieved TM = Thermomech. behandelt/thermo-mech. treated U = ungeglüht/ not annealed

\*) Die Gültigkeit des Zertifikates ist an eine gültige Zertifizierung gemäß ISO 9001:2015 gebunden / The validity of this certificate is connected to a valid certification in accordance with ISO 9001:2015.



Industrie Service

**Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Produkten nach DGR 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3 /  
Scope of Approval - Manufacturer of Base Materials used in accordance to PED, Annex I, Paragraph 4.3**

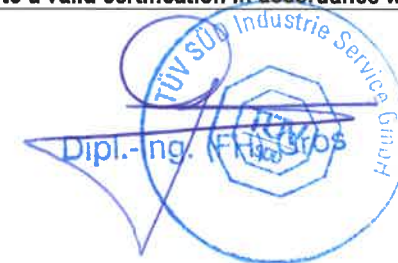
**Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to Certificate No.  
DGR-0036-QS-W-IS-AN1-SBR-3854888  
von/dated 07/07/2023\***

Hersteller / Manufacturer: Ort/City: F-69630 CHAPONOST	Name: PROFORM SA Str./Street: 8, rue du Caillou Herst.-Nr.: Manuf.-No.:	Nationalität/ Country France	Datum: Date: 07/07/2023	Blatt-Nr. Page No. 2 v/of 2	<b>TÜV-Zertifizierungsstelle für Druckgeräte Notifizierte Stelle, Kennnummer / Notified Body, No. 0036 Abteilung Anlagensicherheit / Plant Safety</b>
--------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Ifd. Nr./ No.	Werkstoffbezeichnung/ Werkstoff-Nr. / Material Designation /	Werkstoff / Material		Kurz zeichen/ Code	Prüfgegenstand/ Erzeugnisform/Begriff Description Product Terminology	Abmessungen Dimensions				Gewicht Weight		Bemerkungen Remarks
		Art. Spec.	Nr. No.			Dicke/Thickness von from	bis to	Durchmesser/diameter von from	bis to	max. ↓ value value		
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	
6	1.4301, 1.4306, 1.4541, 1.4401, 1.4307, 1.4404, 1.4571, 1.4435, 1.4436, und gleichwertige Stähle and equivalent grades	EN	10088	A	Kaltgebogenes nahtloses Rohr  Cold bended seamless tube	1,0	15,2	13,5	219,1	-	-	
7	1.4301, 1.4306, 1.4541, 1.4401, 1.4307, 1.4404, 1.4571, 1.4435, 1.4436, und gleichwertige Stähle and equivalent grades	EN	10088	A	Reduzierstücke  Reductions	1,6	3,0	21,3	154	-	-	Maximaler Reduzierfaktor : 2,85 (gr. Durchmesser/kl. Durchmesser)  Maximal reducing factor : 2,85 (big diameter/small diameter)

**Explanation:** A = Lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = Lösungsgeglüht/solution annealed N = Normalgeglüht/normalized S = Spannungsarmgeglüht/stress relieved TM = Thermomech. behandelte/thermo-mech. treated U = ungeglüht/ not annealed V = vergütet/quenched and tempered CR = Temperaturregelt warmumgeformt/ temperature controlled hot formed (controlled rolled) G = weichgeglüht/annealed a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 11/material designation in column 11 b = Lieferzustand in Spalte 11/ delivery condition in column 11 c = Prüfgegenstand in Spalte 11/object in column 11 d = Abmessungen in den Techn. Regeln/dimensions acc. to technical rules e = Gewicht in den Techn. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der Techn. Regeln in Spalte 11/technical rules reference column 11

**\*) Die Gültigkeit des Zertifikates ist an eine gültige Zertifizierung gemäß ISO 9001:2015 gebunden / The validity of this certificate is connected to a valid certification in accordance with ISO 9001:2015.**





Industrie Service

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Produkten nach AD Merkblatt W0/TRD 100  
Scope of Approval - Manufacturer of Base Materials used in accordance to AD Merkblatt W0/TRD 100

Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to Certificate No.  
DGR-0036-QS-W-IS-AN1-SBR-3854888  
von/dated 07/07/2023\*)

Hersteller / Manufacturer: Ort/City: F-69630 CHAPONOST	Name: PROFORM SA Str./Street: 8, rue du Caillou Herst.-Nr.: // Manuf.-No.: //	Nationalität/ Country France	Datum: Date: 07/07/2023	Blatt-Nr. Page No. 1 v/of 1	<b>TÜV-Zertifizierungsstelle für Druckgeräte</b> <b>Notifizierte Stelle, Kennnummer/Notified Body, No. 0036</b> <b>Abteilung Anlagensicherheit / Plant Safety</b>
--------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

lfd. Nr./ No.	Werkstoffbezeichnung/ Werkstoff-Nr. / Material Designation /	Werkstoff / Material		Kurz zeichen/ Code	Prüfgegenstand/ Erzeugnisform/Begriff Description Product Terminology	Abmessungen Dimensions				Gewicht Weight		Bemerkungen Remarks
		Art. Spec.	Nr. No.			Dicke/Thickness von from	bis to	Durchmesser/diameter von from	bis to	max. ↓ value value		
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	
1	Austenitische Stähle Austenitic Steels	EN	10088	b	Kaltgebogenes nahtloses Rohr Cold bended seamless tube	1	8,5	13,5	114,3	-	-	b : entsprechend der technischen Regeln b: in accordance with technical rules
2	Austenitische Stähle ohne N legierte Güten Austenitic Steels without N	EN	10088	U	Kaltgebogener Rohrbogen Cold bended elbow	1,5	4,0	15,5	168,3*	-	-	*R > 1,5D
3	Austenitische Stähle ohne N legierte Güten Austenitic Steels without N	EN	10088	U	Kaltgebogener Rohrbogen Cold bended elbow	1,5	3,0	168,3	219,1*	-	-	Zu lfd.Nr. 1 bis 8 : in einstimmung mit EN 10253-4/2008 Pos. 1 to 8 : In conformity with EN 10253-4/2008
4	Austenitische Stähle ohne N legierte Güten Austenitic Steels without N	EN	10088	U	Kaltgebogener Rohrbogen Cold bended elbow	1,5	4,0	17,5	254,0*	-	-	
5	Austenitische Stähle ohne N legierte Güten Austenitic Steels without N	EN	10088	U	Kaltgebogener Rohrbogen Cold bended elbow	1,5	3,0	168,3	406,4*	-	-	
6	1.4301, 1.4306, 1.4307, 1.4541, 1.4401, 1.4404, 1.4571, 1.4435, 1.4436	EN	10088	A	Rohrbogen Elbow	1	7,1	13,5	219,1	-	-	Zu lfd.Nr. 1 bis 8 : Wd. Im Verhältnis zum Durchmesser Pos. 1 to 8 : thickness in function of diameter
7	1.4301, 1.4306, 1.4541, 1.4401, 1.4307, 1.4404, 1.4571, 1.4435, 1.4436	EN	10088	A	Rohrbogen Elbow	1	15,2	13,5	219,1	-	-	
8	Austenitische Stähle Austenitic Steels	EN	10088	U	Reduzierstücke Reduction pieces	1,6	3,0	21,3	154	-	-	Maximaler Reduzierfaktor : 2,85 (gr. Durchmesser/kl. Durchmesser) Maximal reducing factor : 2,85 (big diameter/small diameter)

**Explanation:** A = Lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = Lösungsgeglüht/solution annealed N = Normalgeglüht/normalized S = Spannungsarmgeglüht/stress relieved TM = Thermomech. behandelt/thermo-mech. treated U = ungeglüht/ not annealed V = vergütet/quenched and tempered CR = Temperaturgeregt warmumgeformt/ temperature controlled hot formed (controlled rolled) G = weichgeglüht/annealed a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 11/material designation in column 11 b = Lieferzustand in Spalte 11/ delivery condition in column 11 c = Prüfgegenstand in Spalte 11/object in column 11 d = Abmessungen in den Techn. Regeln/dimensions acc. to technical rules e = Gewicht in den Techn. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der Techn. Regeln in Spalte 11/technical rules reference column 11

**\*) Die Gültigkeit des Zertifikates ist an eine gültige Zertifizierung gemäß ISO 9001:2015 gebunden / The validity of this certificate is connected to a valid certification in accordance with ISO 9001:2015.**

